

Government Gazette Staatskoerant

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

Vol. 547

Pretoria, 7 January 2011
Januarie

No. 33915

For purposes of reference, all Proclamations, Government Notices, General Notices and Board Notices published are included in the following table of contents which thus forms a weekly index. Let yourself be guided by the Gazette numbers in the righthand column:

CONTENTS

and weekly Index

No.		Page No.	Gazette No.
GOVERNMENT AND GENERAL NOTICES			
Agriculture, Forestry and Fisheries, Department of			
<i>Government Notices</i>			
R. 1237	Marketing of Agricultural Products Act (47/1996): Establishment of statutory measure: Registration of processors, producers and persons dealing in lucerne seed and lucerne hay.....	4	33901
R. 1238	do.: do.: Records and returns by processors and persons dealing in lucerne seed and lucerne hay.....	12	33901
Health, Department of			
<i>Government Notices</i>			
R. 1256	Medicines and Related Substances Act (101/1965): Regulations relating to a transparent pricing system for medicines and scheduled substances: Amendment	3	33906
R. 1264	Tobacco Products Control Act (83/1993): Regulations relating to the display of tobacco products at wholesale and retail: Correction notice.....	2	33913
Justice and Constitutional Development, Department of			
<i>Government Notices</i>			
R. 1239	Promotion of Access to Information Act (2/2000): Description submitted in terms of section 15 (1).....	22	33901
R. 1257	National Prosecuting Authority Act (32/1998): Publication of the code of conduct for general information.....	3	33907
Labour, Department of			
<i>Government Notices</i>			
R. 1219	Labour Relations Act (66/1995): Cancellation of Government Notice: National Bargaining Council for the Clothing Manufacturing Industry.....	3	33893
R. 1220	do.: National Bargaining Council for the Clothing Manufacturing Industry: Extension to Non-parties of the National Main Collective Re-enacting and Amending Agreement.....	4	33893
R. 1240	Labour Relations Act (66/1995): Hairdressing and Cosmetology Bargaining Council (Semi-National): Extension of period of operation of Main Collective Agreement.....	25	33901
National Treasury			
<i>Government Notice</i>			
1261	Public Finance Management Act: Statement of the National Revenue, Expenditure and Borrowing as at 30 November 2010.....	3	33910
<i>General Notice</i>			
3	Public Finance Management Act (1/1999): Rate of interest on Government loans.....	11	33915

Alle Proklamasies, Goewermentskennisgewings, Algemene Kennisgewings en Raadskennisgewings gepubliseer, word vir verwysingsdoeleindes in die volgende Inhoudsopgawe ingesluit wat dus 'n weeklikse indeks voorstel. Laat self deur die Koerantnommers in die regterhandse kolom lei:

INHOUD

en weeklikse Indeks

No.		Bladsy No.	Koerant No.
GOEWERMENTS- EN ALGEMENE KENNISGEWINGS			
Arbeid, Departement van			
<i>Goewermentskennisgewings</i>			
R. 1219	Labour Relations Act (66/1995): Cancellation of Government Notice: National Bargaining Council for the Clothing Manufacturing Industry.....	3	33893
R. 1220	do.: National Bargaining Council for the Clothing Manufacturing Industry: Extension to Non-parties of the National Main Collective Re-enacting and Amending Agreement.....	4	33893
R. 1240	Wet op Arbeidsverhoudinge (66/1995): Haarkapper- en Kosmetologiedienste Bedingsraad (Semi-Nasionaal): Verlenging van tydperk van Hoof Kollektiewe Ooreenkoms.....	25	33901
Gesondheid, Departement van			
<i>Goewermentskennisgewings</i>			
R. 1256	Medicines and Related Substances Act (101/1965): Regulations relating to a transparent pricing system for medicines and scheduled substances: Amendment	3	33906
R. 1264	Tobacco Products Control Act (83/1993): Regulations relating to the display of tobacco products at wholesale and retail: Correction notice.....	2	33913
Handel en Nywerheid, Departement van			
<i>Goewermentskennisgewing</i>			
1	Standards Act (8/2008): Standards matters.....	5	33915
<i>Algemene Kennisgewings</i>			
6	Koöperasiewet, 2005: Koöperasies van die register geskrap te word.....	14	33915
7	do.: Koöperasies wat van die register geskrap is.....	15	33915
Justisie en Staatskundige Ontwikkeling, Departement van			
<i>Goewermentskennisgewings</i>			
R. 1239	Promotion of Access to Information Act (2/2000): Description submitted in terms of section 15 (1).....	22	33901
R. 1257	National Prosecuting Authority Act (32/1998): Publication of the code of conduct for general information.....	3	33907
Landbou, Bosbou en Vlsserye, Departement van			
<i>Goewermentskennisgewings</i>			
R. 1237	Wet op die Bemaking van Landbouprodukte (47/1996): Instelling van statutêre maatregel: Registrasie van verwerkers, produsente en persone wat in lusernseed en lusernhoof handel dryf.	8	33901
R. 1238	do.: do.: Aantekeninge en opgawes deur verwerkers en persone wat met lusernseed en lusernhoof handel dryf.....	17	33901

No.	Page No.	Gazette No.	No.	Bladsy No.	Koerant No.
Rural Development and Land Reform, Department of			Landelike Ontwikkeling en Grondhervorming, Departement van		
<i>General Notice</i>			<i>Algemene Kennisgewing</i>		
1118 Draft Land Tenure Security Bill, 2011: Invitation for comments.....	3	33894	1118 Draft Land Tenure Security Bill, 2011: Invitation for comments.....	3	33894
Social Development, Department of			Maatskaplike Ontwikkeling, Departement van		
<i>Government Notice</i>			<i>Goewermentskennisgewing</i>		
R. 1258 Social Assistance Act, 2004 (Including the Social Assistance Amendment Act, 2010): Draft regulations: Publication for comment.....	3	33908	R. 1258 Social Assistance Act, 2004 (Including the Social Assistance Amendment Act, 2010): Draft regulations: Publication for comment.....	3	33908
Trade and Industry, Department of			Nasionale Tesourie		
<i>Government Notice</i>			<i>Goewermentskennisgewing</i>		
1 Standards Act (8/2008): Standards matters.....	5	33915	1261 Public Finance Management Act: Statement of the National Revenue, Expenditure and Borrowing as at 30 November 2010.....	3	33910
<i>General Notices</i>			<i>Algemene Kennisgewing</i>		
6 Co-operatives Act, 2005: Co-operatives to be removed from the register.....	14	33915	3 Public Finance Management Act (1/1999): Rate of interest on Government Loans.....	11	33915
7 do.: Co-operatives removed from the register.....	15	33915	Vervoer, Departement van		
Transport, Department of			<i>Algemene Kennisgewings</i>		
<i>General Notices</i>			4 International Air Service Act (60/1993): Grant/amendment of international air service licence.....	12	33915
4 International Air Service Act (60/1993): Grant/amendment of international air service licence.....	12	33915	5 Air Service Licensing Act (115/1990): Grant or amendment of domestic air service licence.....	13	33915
5 Air Service Licensing Act (115/1990): Grant or amendment of domestic air service licence.....	13	33915	Waterwese, Departement van		
Water Affairs, Department of			<i>Goewermentskennisgewing</i>		
<i>Government Notice</i>			1260 National Water Act (36/1998): Restrictions on the use of domestic and industrial water in the Municipality of George in the Western Cape Province...	2	33909
1260 National Water Act (36/1998): Restrictions on the use of domestic and industrial water in the Municipality of George in the Western Cape Province...	2	33909	RAADSKENNISGEWING		
BOARD NOTICE			190 Engineering Profession Act (46/2000): Engineering Council of South Africa: Guideline Scope for Services and Tariff of Fees for Persons Registered in terms of the Act.....	3	33892
190 Engineering Profession Act (46/2000): Engineering Council of South Africa: Guideline Scope for Services and Tariff of Fees for Persons Registered in terms of the Act.....	3	33892			

IMPORTANT ANNOUNCEMENT**Closing times *PRIOR TO PUBLIC HOLIDAYS* for
GOVERNMENT NOTICES, GENERAL NOTICES,
REGULATION NOTICES AND PROCLAMATIONS****2011**

The closing time is 15:00 sharp on the following days:

- **30 December**, Thursday, for the issue of Friday **7 January 2011**

Late notices will be published in the subsequent issue, if under special circumstances, a late notice is accepted, a double tariff will be charged

The copy for a **SEPARATE** *Government Gazette* must be handed in not later than three calendar weeks before date of publication

BELANGRIKE AANKONDIGING**Sluitingstye *VOOR VAKANSIEDAE* vir
GOEWERMENTS-, ALGEMENE- & REGULASIE-
KENNISGEWINGS ASOOK PROKLAMASIES****2011**

Die sluitingstyd is stiptelik 15:00 op die volgende dae:

- **30 Desember**, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag **7 Januarie 2011**

Laat kennisgewings sal in die daaropvolgende uitgawe geplaas word. Indien 'n laat kennisgewing wel, onder spesiale omstandighede, aanvaar word, sal 'n dubbeltarief gehef word

Wanneer 'n **APARTE** *Staatskoerant* verlang word moet die kopie drie kalenderweke voor publikasie ingedien word

GOVERNMENT NOTICE

GOEWERMENSKENNISGEWING

DEPARTMENT OF TRADE AND INDUSTRY

DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID

No. 1

7 January 2011

STANDARDS ACT, 2008

STANDARDS MATTERS

In terms of the Standards Act, 2008 (Act No. 8 of 2008), the Council of the South African Bureau of Standards has acted in regard to standards in the manner set out in the Schedules to this notice.

All South African standards that were previously published by the South African Bureau of Standards with the prefix "SABS" have been redesignated as South African national standards and are now published by Standards South Africa (a division of SABS) with the prefix "SANS".

A list of all existing South African national standards was published by Government Notice No. 1373 of 8 November 2002.

In the list of SANS standards below, the equivalent SABS numbers, where applicable, are given below the new SANS numbers for the sake of convenience. Standards that were published with the "SABS" prefix are listed as such.

SCHEDULE 1: ISSUE OF NEW STANDARDS

The standards mentioned have been issued in terms of section 16(3) of the Act.

Standard No. and year	Title, scope and purport
SANS 956-6:2010/ ISO 20022-6:2009	<i>Financial services – UNiversal Financial Industry message scheme – Part 6: Message Transport Characteristics.</i> Specifies the characteristics of the Message Transport System required for an ISO 20022 Business Transaction and Message Definition. Changes to the value of the Message Transport Characteristics can affect the Business Transaction and Message Definition. Each Business Transaction in the ISO 20022 Repository is associated with a Message Transport Mode. The Message Transport Mode specifies the values for the Message Transport Characteristics. It specifically does not define the wire-level interoperability of message transports, but defines only those characteristics required for interoperability at the business process and message level.
SANS 1105-1:2010/ ISO 10161-1:1997	<i>Information and documentation – Open Systems Interconnection – Interlibrary loan application protocol specification – Part 1: Protocol specification.</i> Defines the protocol for an ILL application-service-element (ASE). Specifies the behaviour which must be exhibited by a system in order to take part in the provision of the ISO interlibrary loan service. Intended for use by libraries, information utilities such as union catalogue centres, and any other system which processes bibliographic information.
SANS 1121:2010/ ISO 10160:1997	<i>Information and documentation – Open Systems Interconnection – Interlibrary loan application service definition.</i> An application layer standard within the open systems interconnection framework defined by ISO 7498. Defines the services for interlibrary loan.
SANS 2146:2010/ ISO 2146:2010	<i>Information and documentation – Registry services for libraries and related organizations.</i> Establishes the rules for registries operating in a network environment to provide the information about collections, parties, activities and services needed by libraries and related organizations to manage their collections and deliver information and documentation services across a range of applications and domains.
SANS 6469-3:2010/ ISO 6469-3:2001	<i>Electric road vehicles – Safety specifications – Part 3: Protection of persons against electric hazards.</i> Specifies requirements for the protection of persons against electrical hazards on exclusively battery-powered electric road vehicles (passenger cars and light commercial vehicles) when the vehicles are not connected to an external power supply. Does not necessarily apply to the assembly, maintenance and repair of these vehicles.
SANS 6630:2010/ ISO 6630:1986	<i>Documentation – Bibliographic control characters.</i> Contains a set of 15 bibliographic control characters for use in cataloguing rules, filing rules and indexing rules of the countries and language groups of the bibliographic community.
SANS 8000-110:2010/ ISO 8000-110:2009	<i>Data quality – Part 110: Master data: Exchange of characteristic data: Syntax, semantic encoding, and conformance to data specification.</i> Specifies requirements that can be checked by computer for the exchange, between organizations and systems, of master data that consist of characteristic data.
SANS 8777:2010/ ISO 8777:1993	<i>Information and documentation – Commands for interactive text searching.</i> Specifies a basic set of commands for the interactive search of retrieval systems data and the types of response expected from the processing system. Intended for use by designers and users of information retrieval systems, including computer-based library catalogues and computer-based database access and search facilities.
SANS 12083:2010/ ISO 12083:1994	<i>Information and documentation – Electronic manuscript preparation and markup.</i> Presents four document type definitions and additional facilities conforming to ISO 8879. Intended to provide document architectures for the creation and interchange of books, articles and serial publications.
SANS 14531-1:2010/ ISO 14531-1:2002	<i>Plastics pipes and fittings – Crosslinked polyethylene (PE-X) pipe systems for the conveyance of gaseous fuels – Metric series – Specifications – Part 1: Pipes.</i> Specifies the physical properties and mechanical-performance requirements for crosslinked polyethylene (PE-X) pipes intended for use in the supply of gaseous fuels. Lays down dimensional requirements and specifies some general material properties (including chemical resistance) together with a classification scheme for PE-X produced in the form of pipe.

Standard No. and year	Title, scope and purport
SANS 14531-2:2010/ ISO 14531-2:2004	<i>Plastics pipes and fittings – Crosslinked polyethylene (PE-X) pipe systems for the conveyance of gaseous fuels – Metric series – Specifications – Part 2: Fittings for heat-fusion jointing.</i> Specifies the physical properties and mechanical performance requirements of crosslinked polyethylene (PE-X) and polyethylene (PE) socket, saddle and spigot fittings for the connection by socket or saddle heat-fusion jointing techniques of PE-X pipes manufactured in accordance with ISO 14531-1 (published in South Africa as an identical adoption under the designation SANS 14531-1).
SANS 14531-3:2010/ ISO 14531-3:2006	<i>Plastics pipes and fittings – Crosslinked polyethylene (PE-X) pipe systems for the conveyance of gaseous fuels – Metric series – Specifications – Part 3: Fittings for mechanical jointing (including PE-X/metal transitions).</i> Specifies the physical properties and mechanical-performance requirements for full-end-load-resistant mechanical fittings for use in the connection of crosslinked pipes conforming to ISO 14531-1 (published in South Africa as an identical adoption under the designation SANS 14531-1) and in the construction of transition assemblies for joining PE-X pipes to metal pipes having plain spigot, screw thread, compression socket and flange terminations. Lays down dimensional requirements and specifies some general material properties (including chemical resistance) together with a classification scheme for PE-X fitting materials produced in the form of pipe.
SANS 15500-1:2010/ ISO 15500-1:2000	<i>Road vehicles – Compressed natural gas (CNG) fuel system components – Part 1: General requirements and definitions.</i> Specifies general requirements and definitions of compressed natural gas fuel system components, intended for use on the types of motor vehicles as defined in ISO 3833. Also provides general design principles, and specifies requirements for instructions and marking. Applies to vehicles using natural gas in accordance with ISO 15403 (mono-fuel, bi-fuel or dual-fuel applications). Does not apply to liquefied natural gas (LNG) fuel system components located upstream of, and including, the vaporizer, fuel containers, stationary gas engines, container mounting hardware, electronic fuel management, and refuelling receptacles.
SANS 17694:2010/ ISO 17694:2003	<i>Footwear – Test methods for uppers and lining – Flex resistance.</i> Specifies a test method for determining the flex resistance of uppers and linings irrespective of the material in order to assess the suitability for the end use.
SANS 17704:2010/ ISO 17704:2003	<i>Footwear – Test methods for uppers, linings and insoles – Abrasion resistance.</i> Specifies a test method for determining the resistance of uppers, linings and insoles irrespective of the material, to wet and dry abrasion, in order to assess the suitability for the end use.
SANS 17708:2010/ ISO 17708:2003	<i>Footwear – Test methods for whole shoe – Upper sole adhesion.</i> Describes a test method for the determination of the resistance to separation of the upper from the outsole or to separate adjacent layers of the outsole or to cause tear failure of the upper sole or the sole is measured.
SANS 17933:2010/ ISO 17933:2000	<i>GEDi – Generic Electronic Document Interchange.</i> Specifies a format for exchange of electronic document copies between computer systems. Includes the definition of a GEDi header containing information about the requester, supplier, and format of the document and relevant bibliographic information. Applicable to computer systems supporting interlibrary loan and document transmission applications.
SANS 19956:2010/ ISO 19956:2004	<i>Footwear – Test methods for heels – Fatigue resistance.</i> Specifies a test method for determining the ability of the heels of ladies' shoes to withstand the repeated small impacts imposed by normal walking.
SANS 20865:2010/ ISO 20865:2002	<i>Footwear – Test methods for outsoles – Compression energy.</i> Specifies a method for the determination of the compression energy of outsoles.
SANS 20875:2010/ ISO 20875:2001	<i>Footwear – Test methods for outsoles – Determination of split tear strength and delamination resistance.</i> Specifies a method for the determination of the split tear strength and delamination resistance for outsoles.
SANS 22621-1:2010/ ISO 22621-1:2007	<i>Plastics piping systems for the supply of gaseous fuels for maximum operating pressures up to and including 2 MPa (20 bar) – Polyamide (PA) – Part 1: General.</i> Specifies the general properties of polyamide (PA) compounds for the manufacture of pipes, fittings and valves made from these compounds, intended to be buried and used for the supply of gaseous fuels at maximum operating pressures (MOP) up to and including 20 bar.
SANS 22621-2:2010/ ISO 22621-2:2007	<i>Plastics piping systems for the supply of gaseous fuels for maximum operating pressures up to and including 2 MPa (20 bar) – Polyamide (PA) – Part 2: Pipes.</i> Specifies the physical and mechanical properties of pipes made from polyamide (PA) in accordance with ISO 22621-1 (published in South Africa as an identical adoption under the designation SANS 22621-1), intended to be buried and used for the supply of gaseous fuels at maximum operating pressures (MOP) up to and including 20 bar).
SANS 22621-3:2010/ ISO 22621-3:2007	<i>Plastics piping systems for the supply of gaseous fuels for maximum operating pressures up to and including 2 MPa (20 bar) – Polyamide (PA) – Part 3: Fittings.</i> Specifies the physical and mechanical properties of fittings made from polyamide (PA) in accordance with ISO 22621-1 (published in South Africa as an identical adoption under the designation SANS 22621-1), intended to be buried and used for the supply of gaseous fuels at maximum operating pressures (MOP) up to and including 20 bar).
SANS 22649:2010/ ISO 22649:2003	<i>Footwear – Test methods for insoles and insoles – Water absorption and desorption.</i> Specifies two test methods for determining the water absorption and desorption of insoles and insoles, irrespective of the material.
SANS 22654:2010/ ISO 22654:2002	<i>Footwear – Test methods for outsoles – Tensile strength and elongation.</i> Specifies a method for the determination of the tensile strength and elongation of outsoles.

Standard No. and year	Title, scope and purport
SANS 23950:2010/ ISO 23950:1998	<i>Information and documentation – Information retrieval (Z39.50) – Application service definition and protocol specification.</i> Defines the Information Retrieval Application Service (section 3) and specifies the Information Retrieval Application Protocol (section 4). Describes services that support capabilities within an application; the services are in turn supported by the Z39.50 protocol. Intended for systems supporting information retrieval services, and for organizations such as information services, universities, libraries, and union catalogue centers. Addresses connection-oriented, program-to-program communication. Does not address interchange of information with terminals or via other physical media.
SANS 25743:2010/ ISO/TR 25743:2010	<i>Lifts (elevators) – Study of the use of lifts for evacuation during an emergency.</i> Investigates and highlights the main risks associated with using lifts (elevators) for the evacuation of persons in various types of emergency.
SANS 28000:2010/ ISO 28000:2007	<i>Specification for security management systems for the supply chain.</i> Specifies requirements for a security management system, including those aspects critical to security assurance of the supply chain. Security management is linked to many other aspects of business management. Aspects include all activities controlled or influenced by organizations that impact on supply chain security. These other aspects should be considered directly, where and when they have an impact on security management, including transporting these goods along the supply chain.
SANS 28001:2010/ ISO 28001:2007	<i>Security management systems for the supply chain – Best practices for implementing supply chain security, assessments and plans – Requirements and guidance.</i> Provides requirements and guidance for organizations in international supply chains to develop and implement supply chain security processes, establish and document a minimum level of security within a supply chain(s) or segment of a supply chain, assist in meeting the applicable authorized economic operator (AEO) criteria set forth in the World Customs Organization Framework of Standards and conforming national supply chain security programmes.
SANS 28004:2010/ ISO 28004:2007	<i>Security management systems for the supply chain – Guidelines for the implementation of ISO 28000.</i> Provides generic advice on the application of ISO 28000 (published in South Africa as an identical adoption under the designation SANS 28000). Explains the underlying principles and describes the intent, typical inputs, processes and typical outputs for each requirement.
SANS 50219-1:2010/ EN 10219-1:2006	<i>Cold formed welded structural hollow sections of non-alloy and fine grain steels – Part 1: Technical delivery conditions.</i> Specifies the technical delivery conditions for cold formed welded structural hollow sections of circular, square or rectangular forms and applies to structural hollow sections formed cold without subsequent heat treatment.
SANS 50752:2010/ EN 752:2008	<i>Drain and sewer systems outside buildings.</i> Specifies the objectives for drain and sewer systems outside buildings and the functional requirements for achieving these objectives and the principles for strategic and policy activities relating to planning, design, installation, operation, maintenance and rehabilitation.
SANS 51176-11:2010/ EN 1176-11:2008	<i>Playground equipment and surfacing – Part 11: Additional specific safety requirements and test methods for spatial network.</i> Specifies additional safety requirements for spatial network intended for permanent installation for use by children. Not applicable to artificial climbing structures, which are used for training for sports activities, e.g. alpinism.
SANS 51825-1:2010/ EN 1825-1:2004	<i>Grease separators – Part 1: Principles of design, performance and testing, marking and quality control.</i> Specifies definitions, nominal sizes, principles of design, performance requirements, marking, testing and quality control for grease separators. Applies to separators for the separation of greases and oils of vegetable and animal origin from wastewater by means of gravity and without any external energy. Does not cover grease separators intended to treat domestic wastewater from kitchen areas of single family dwellings, where the separator has a nominal size less than 1. Not applicable for the separation of light liquids, e.g. petrol, fuel and heating oil, and does not cover the treatment of wastewater exclusively containing stable emulsions of greases and oils. Does not cover the use of biological means (bacteria and enzymes).
SANS 51825-2:2010/ EN 1825-2:2002	<i>Grease separators – Part 2: Selection of nominal size, installation, operation and maintenance.</i> Provides guidance on the selection of nominal sizes, installation, operation and maintenance of grease separators manufactured in accordance with EN 1825-1 (published in South Africa as an identical adoption under the designation SANS 51825-1).
SANS 52566-3:2010/ EN 12566-3:2006	<i>Small wastewater treatment systems for up to 50 PT – Part 3: Packaged and/or site assembled domestic wastewater treatment plants.</i> Specifies to wastewater drainage systems which operate under gravity and is applicable to drainage systems inside dwellings and commercial, institutional and industrial buildings.
SANS 52566-4:2010/ EN 12566-4:2007	<i>Small wastewater treatment systems for up to 50 PT – Part 4: Septic tanks assembled in situ from prefabricated kits.</i> Specifies the requirements for septic tanks assembled in situ from prefabricated kits and ancillary equipment where applicable, used outside buildings for the partial treatment of domestic wastewater for a population up to 50 PT. Specifies pipe sizes, loads, watertightness, marking and evaluation of conformity.
SANS 52568:2010/ EN 12568:1998	<i>Foot and leg protectors – Requirements and test methods for toecaps and metal penetration resistant inserts.</i> Specifies requirements and test methods for toe caps and metal penetration resistant inserts.
SANS 62271-305:2010/ IEC/TR 62271-305:2009	<i>High-voltage switchgear and controlgear – Part 305: Capacitive current switching capability of air-insulated disconnectors for rated voltages above 52 Kv.</i> Applies to high-voltage air-insulated disconnectors for rated voltages above 52 kV.

SCHEDULE 2: AMENDMENT OF EXISTING STANDARDS

The standards mentioned have been amended in terms of section 16(3) of the Act. The number and date of a standard that has been superseded appear in brackets below the new number. In the case of an amendment issued in consolidated format, the edition number of the new (consolidated) edition appears in brackets below the number of the standard.

Standard No. and year	Title, scope and purport
SANS 216-1-1:2010/ CISPR 16-1-1:2010	<i>Specification for radio disturbance and immunity measuring apparatus and methods – Part 1-1: Radio disturbance and immunity measuring apparatus – Measuring apparatus. CISPR amendment No. 1.</i> Amended to add specifications that are required as a result of the addition of FFT-based measuring instrumentation.
SANS 216-1-4:2010/ CISPR 16-1-4:2010	<i>Specification for radio disturbance and immunity measuring apparatus and methods – Part 1-4: Radio disturbance and immunity measuring apparatus – Antennas and test sites for radiated disturbance measurements.</i> Specifies the characteristics and performance of equipment for the measurement of radiated disturbances in the frequency range 9 kHz to 18 GHz. Specifications for antennas and test sites are included.
SANS 216-2-3:2010/ CISPR 16-2-3:2010	<i>Specification for radio disturbance and immunity measuring apparatus and methods – Part 3: CISPR technical reports.</i> Contains specific technical reports and information on the history of CISPR. Over the years, the CISPR prepared a number of recommendations and reports that have significant technical merit but were not generally available. <i>ISO amendment No. 1.</i> Amended to add new specifications for the test methods, following the addition of FFT-based measuring instrumentation in CISPR 16-1-1 (published in South Africa as an identical adoption under the designation SANS 216-1-1).
SANS 218-1:2010/ TR CISPR 18-1:2010	<i>Radio interference characteristics of overhead power lines and high-voltage equipment – Part 1: Description of phenomena.</i> Applies to radio noise from overhead power lines and high-voltage equipment which may cause interference to radio reception. The frequency range covered is 0,15 MHz to 300 MHz.
SANS 218-2:2010/ TR CISPR 18-2:2010	<i>Radio interference characteristics of overhead power lines and high-voltage equipment – Part 2: Methods of measurement and procedure for determining limits.</i> Applies to radio noise from overhead power lines and high-voltage equipment which may cause interference to radio reception. The frequency range covered is 0,15 MHz to 300 MHz. A general procedure for establishing the limits of the radio noise field from the power lines and equipment is recommended, together with typical values as examples, and methods of measurement.
SANS 218-3:2010/ TR CISPR 18-3:2010	<i>Radio interference characteristics of overhead power lines and high-voltage equipment – Part 3: Code of practice for minimizing the generation of radio noise.</i> Applies to radio noise from overhead power lines and high-voltage equipment which may cause interference to radio reception, excluding the fields from power line carrier signals. The frequency range covered is 0,15 MHz to 300 MHz.
SANS 819:2010 (Ed. 3.4)	<i>Fibre-cement pipes, couplings and fittings for sewerage, drainage and low-pressure irrigation. Consolidated edition incorporating amendment No. 3.</i> Amended to update referenced standards and to change the requirements for the design of low-pressure irrigation pipes.
SANS 1105-1:2010/ ISO 10161-1:1997	<i>Information and documentation – Open Systems Interconnection – Interlibrary loan application protocol specification – Part 1: Protocol specification. ISO amendment No. 1.</i> Amended to change the requirements for abstract syntax and to change the mapping ASN.1 types to EDIFACT segments. <i>ISO amendment No. 2.</i> Amended to add an annex acknowledging the National library of Canada as the maintenance agency and registration authority.
SANS 1465-1:2010 (Ed. 1.2)	<i>Steel castings for general engineering applications – Part 1: Carbon and low alloy steel castings. Consolidated edition incorporating amendment No. 2.</i> Amended to update referenced standards.
SANS 1465-3:2010 (Ed. 1.2)	<i>Steel castings for general engineering applications – Part 3: Corrosion-resistant and heat-resistant steel castings. Consolidated edition incorporating amendment No. 2.</i> Amended to update referenced standards.
SANS 6469-3:2010/ ISO 6469-3:2001	<i>Electric road vehicles – Safety specifications – Part 3: Protection of persons against electric hazards. ISO corrigendum No. 1.</i> Corrected to change certain definitions, to change the table on minimum insulation resistance, and to change the figure in the annex on spray nozzle for the heavy rainstorm test.
SANS 6709:2009/ ISO 6709:2008	<i>Standard representation of geographic point location by coordinates. ISO corrigendum No. 1.</i> Amended to change longitude and latitude representation of symbols and codes on table bit combinations and to include hexadecimal values in annex D with reference to ISO/IEC 8859-1.
SANS 8085-2:2010/ ISO 8085-2:2001	<i>Polyethylene fittings for use with polyethylene pipes for the supply of gaseous fuels – Metric series – Specifications – Part 2: Spigot fittings for butt fusion, for socket fusion using heated tools and for use with electrofusion fittings. ISO corrigendum No. 1.</i> Corrected to modify the mean diameter of spigot. <i>ISO corrigendum No. 2.</i> Corrected to update referenced standards, modify the requirements for PE compound and to modify requirements relating to the physical characteristics of fittings.
SANS 9798-1:2010/ ISO/IEC 9798-1:2010	<i>Information technology – Security techniques – Entity authentication – Part 1: General.</i> Specifies an authentication model, general requirements and constraints for entity authentication mechanisms which use security techniques.
SANS 9798-5:2010/ ISO/IEC 9798-5:2009	<i>Information technology – Security techniques – Entity authentication – Part 5: Mechanisms using zero-knowledge techniques.</i> Specifies entity authentication mechanisms based on identities and providing authentication, mechanisms based on integer factorization and providing unilateral authentication, mechanisms based on discrete logarithms with respect to numbers that are prime or composite and providing unilateral authentication, mechanisms based on asymmetric encryption systems and providing unilateral authentication, or mutual authentication, and mechanisms based on discrete logarithms on elliptic curves and providing unilateral authentication.
SANS 10146:2010 (Ed. 3.1)	<i>Laundry processes and management. Consolidated edition incorporating amendment No. 1.</i> Amended to correct a cross-reference in the foreword, and to update referenced standards.

Standard No. and year	Title, scope and purport
SANS 10216:2010 (Ed. 5.1)	<i>Evaluation of vehicle test stations. Consolidated edition incorporating amendment No. 1.</i> Amended to add information regarding reference to this standard in legislation to the foreword, to add equipment in the annex on requirements for facilities and equipment, and to add a new annex that contains requirements for axle-play detectors.
SANS 10220:2010 (Ed. 1.2)	<i>The selection, use and maintenance of respiratory protective equipment. Consolidated edition incorporating amendment No. 2.</i> Amended to move reference to legislation to the foreword and to update referenced standards.
SANS 10400-C:2010 (SABS 0400:1990)	<i>The application of the National Building Regulations – Part C: Dimensions.</i> Establishes requirements for plan dimensions, room heights and overall floor areas.
SANS 10400-J:2010 (SABS 0400:1990)	<i>The application of the National Building Regulations – Part J: Floors.</i> Provides deemed-to-satisfy requirements which enable floors to perform in accordance with the structural design performance parameters established in SANS 10400-B, have a fire resistance in accordance with SANS 10400-T, and comply with floor-specific requirements relating to ventilation, water resistance and moisture penetration.
SANS 10400-P:2010 (SABS 0400:1990)	<i>The application of the National Building Regulations – Part P: Drainage.</i> Establishes requirements for drainage and contains simple design and construction requirements for drainage installations including stack systems, conservancy tanks, septic tanks, french drains and grease interceptors.
SANS 13888-3:2010/ ISO/IEC 13888-3:2009	<i>Information technology – Security techniques – Non-repudiation – Part 3: Mechanisms using asymmetric techniques.</i> Specifies mechanisms for the provision of specific communication related, non-repudiation services using asymmetric cryptographic techniques.
SANS 15500-1:2010/ ISO 15500-2:2000	<i>Road vehicles – Compressed natural gas (CNG) fuel system components – Part 1: General requirements and definitions. ISO amendment No. 1.</i> Amended to correct the title of a referenced standard, to add a footnote to the scope, to correct numbering, and to change a requirement on construction and assembly.
SANS 18045:2010/ ISO/IEC 18045:2008	<i>Information technology – Security techniques – Methodology for IT security evaluation.</i> Companion document to the evaluation criteria for IT security defined in ISO/IEC 15408 (ISO/IEC 15408-1, ISO/IEC 15408-2 and ISO/IEC 15408-3, (published in South Africa as an identical adoptions under the designations SANS 15408-1, SANS 15408-2 and SANS 15408-3). Defines the minimum actions to be performed by an evaluator in order to conduct an ISO/IEC 15408 evaluation, using the criteria and evaluation evidence defined in ISO/IEC 15408.
SANS 24735:2009/ ISO/IEC 24735:2009	<i>Information technology – Office equipment – Method for measuring digital copying productivity. ISO/IEC corrigendum No. 1.</i> Changed to correct the text of the test method for digital copying and the presentation of results.
SANS 51825-1:2010/ EN 1825-1:2004	<i>Grease separators – Part 1: Principles of design, performance and testing, marking and quality control. EN amendment No. 1.</i> Amended to replace equation (A.2) in clause A.3.8.
SANS 52566-3:2010/ EN 12566-3:2005	<i>Small wastewater treatment systems for up to 50 PT – Part 3: Packaged and/or site assembled domestic wastewater treatment plants. EN amendment No. 1.</i> Amended to update referenced standards, to update the requirements for nominal designation, to update the requirements for treatment efficiency, to update the requirements for technical information, to update the requirements for sample analysis, to update the requirements for the test report, to update the table on relevant characteristics, to update the procedure of attestation of conformity of packaged and/or site assembled domestic wastewater treatment plants, and to update the requirements for marking.
SANS 60282-1:2010/ IEC 60282-1:2009 (SABS IEC 60282-1:2006)	<i>High-voltage fuses – Part 1: Current-limiting fuses.</i> Applies to all types of high-voltage current-limiting fuses designed for use outdoors or indoors on alternating current systems of 50 Hz and 60 Hz and of rated voltages exceeding 1 000 V.
SANS 60745-2-8:2010/ IEC 60745-2-8:2008 (Ed. 2.1)	<i>Hand-held motor-operated electric tools – Safety – Part 2-8: Particular requirements for shears and nibblers. Consolidated edition incorporating amendment No. 1.</i> Amended to include editorial changes to align with the fourth edition of IEC 60745-1 (published in South Africa as an identical adoption under the designation SANS 60745-1), and to include clarifications in the annex on battery tools and battery packs.

SCHEDULE 3: CANCELLATION OF STANDARDS

In terms of section 16(3) of the Act the following standards have been cancelled.

Standard No. and year	Title
SANS 219:2005	<i>Guidance on the use of the substitution method for measurements of radiation from microwave ovens for frequencies above 1GHz.</i>
SANS 278:2004	<i>Respiratory protective devices – Light duty construction compressed air line breathing apparatus incorporating a full face mask, half mask or quarter mask – Requirements, testing, marking.</i>
SANS 398-3:2005	<i>Scaffolding Part 3; Specification for prefabricated mobile access and working towers – (Implementation of HD 1004).</i>
SANS 7284:1993	<i>Resistance welding equipment – Particular specifications applicable to transformers with two separate secondary windings for multi-spot welding, as used in the automobile industry</i>
SANS 10044-2	<i>Welding – Part 2: Symbols.</i>
SANS 51835:2004	<i>Respiratory protective devices – Light duty construction compressed air line breathing apparatus incorporating a helmet or a hood – Requirements, testing, marking</i>

SCHEDULE 4: ADDRESSES OF SABS OFFICES

The addresses of offices of the South African Bureau of Standards where copies of standards mentioned in this notice can be obtained, are as follows:

1. The CEO, South African Bureau of Standards, 1 Dr Lategan Road, Groenkloof, Private Bag X191, Pretoria 0001.
2. The Manager, Western Cape Regional Office, SABS, Liesbeek Park Way, Rosebank, PO Box 615, Rondebosch 7701.
- 3 The Manager, Eastern Cape Regional Office, SABS, 30 Kipling Road, cor. Diaz and Kipling Roads, Port Elizabeth, PO Box 3013, North End 6056.
4. The Manager, KwaZulu-Natal Regional Office, SABS, 15 Garth Road, Waterval Park, Durban, PO Box 30087, Mayville 4058.
5. The Control Officer, Bloemfontein Branch Office, SABS, 34 Victoria Road, Willows, Bloemfontein, PO Box 20265, Willows 9320.

GENERAL NOTICES ALGEMENE KENNISGEWINGS

NOTICE 3 OF 2011

NATIONAL TREASURY

21 DECEMBER 2010

RATE OF INTEREST ON GOVERNMENT LOANS

It is hereby notified that the Minister of Finance has, in terms of Section 80(1)(a) and (b) of the Public Finance Management Act, 1999 (Act No. 1 of 1999), fixed the Standard Interest Rate applicable, from **1 January 2011** and until further notice, to loans granted by the State out of the State Revenue Fund, and/or to all other debts which must be paid into the State Revenue Fund, at eight and a half percent (**8.50%**) per annum.

The above-mentioned Standard Interest Rate is applicable from **1 January 2011** and until further notice, to all drawings of loans from State money, except loans in respect of which other rates of interest are specifically authorized by legislation or the Minister of Finance.

NOTICE 4 OF 2011

**DEPARTMENT OF TRANSPORT
INTERNATIONAL AIR SERVICE ACT, (ACT NO.60 OF 1993)
GRANT /AMENDMENT OF INTERNATIONAL AIR SERVICE LICENSE**

Pursuant to the provisions of section 17 (12) of Act No.60 of 1993 and Regulation 15 (1) and 15 (2) of the International Air Regulations, 1994, it is hereby notified for general information that the applications, detail of which appear in the Schedules hereto, will be considered by the International Air Services Council (Council)

.Representation in accordance with section 16(3) of the Act No. 60 of 1993 and regulation 25(1) of International Air Services Regulation, 1994, against or in favour of an application, should reach the Chairman of the International Air Services Council at Department of Transport, Private Bag X 193, Pretoria, 0001, within 28 days of the application hereof. It must be stated whether the party or parties making such representation is/ are prepared to be represent or represented at the possible hearing of the application.

APPENDIX I

(A) Full name, surname and trade name of the applicant. (B) Full business or residential address of the applicant. (C) Class of licence applied for. (D) Type of International Air Service to which application pertains. (E) Category or kind of aircraft to which application pertains. (F) Airport from and the airport to which flights will be undertaken. (G) Area to be served. (H) Frequency of flight.

(A) Absolute Flight Services (Pty) Ltd. (B) Hangar 103, South Side, Lanseria International Airport. (C) Class II. (D) Type N1 and N4. (E) Category A1, A2 and A3. (F) Lanseria International Airport. (G) Type N1: Worldwide – type N4: The Continent of Africa, Indian Ocean Islands, Syria, Yemen and Cyprus.

APPENDIX II

(A) Full name, surname and trade name, if any licensee. (B) Full business or residential address of applicant. (C) Class and number of license in respect in which the amendment is made. (D) Type of International Air Service in respect of which amendment was made. (E) Category or kind of aircraft in respect of which the license was made. (F) Airport in respect of which the amendment was made. (G) Area to be served. (H) Frequency of flight of which the amendment was made. (I) Condition under which amendment was made.

(A) Aircraft System South Africa (Pty) Ltd; Air-Tec Africa. (B) 38 Muller Street, Sun Square, Bethlehem 9700, Free State, RSA. (C) Class II; I/N171. (D) Type N1. (E) Category A2 and A4. (F), (G) and (H) **To utilize a foreign, Kenyan registered aircraft 5Y-BRU, a LET 410 UVP E 9.**

(A) SA Airlink Regeonal (Pty) Ltd; Airlink. (B) SA Airlink Building, 3 Greenstone Hill Office Park, Emerald Boulevard, Greenstone Hill, Modderfontein. (C) Class I; I/S031. (D) Type S2. (E) Category A2. (F) OR Tambo International Airport. (G) and (H) **Adding the following.**

State	Destination	Frequencies
Mozambique	Nampula	Seven (7) return flights per week

In terms of Section 21 of the International Air Services Act 60 of 1993.

The International Air Services Council instructed the secretariate to publish in the Government Gazette the frequencies that was operated by Interlink Airlines (Pty) Ltd as their licence has been withdrawn.

State	Destination	Frequencies
Burundi	Bujumpura	S1: One (1) return flight per week
Saudi Arabia	Jeddah	S1: One (1) return flight per week.

NOTICE 5 OF 2011

**DEPARTMENT OF TRANSPORT
AIR SERVICE LICENSING ACT, 1990 (ACT NO.115 OF 1990)
APPLICATION FOR THE GRANT OR AMENDMENT OF DOMESTIC AIR
SERVICE LICENCE**

Pursuant to the provisions of section 15 (1) (b) of Act No. 115 of 1990 and Regulation 8 of the Domestic Air Regulations, 1991, it is hereby notified for general information that the application detail of which appear in the appendix, will be considered by the Air Service Licensing Council.

Representation in accordance with section 15 (3) of the Act No. 115 of 1990 in support of, or in position, an application, should reach the Air Service Licensing Council, Private Box X 193, Pretoria, 0001, within 21 days of date of the publication thereof.

APPENDIX I

(A) Full name and trade name of the applicant. (B) Full business or residential address of the applicant. (C) Class of licence applied for. (D) Type of air service to which application applies. (E) Category of aircraft to which application applies.

(A) Cristatus Investments 11 (Property); Midland Aviation. (B) Baron Street Aeroval, Vereniging Airport. (C) Class II and III. (D) Type N1, G2, G3 and G11. (E) Category A3.

APPENDIX II

(A) Full Name and trade name of the applicant. (B) Full business or residential address the applicant. (C) The Class and number of license in respect of which the amendment is sought (D) Type of air service and the amendment thereto which is being applied for (E) Category of aircraft and the amendment thereto which is being applied for. (F) Amendment referred to in section 14(2) (b) to (e).

(A) CFA Air Charters (Pty) Ltd. (B) Main Terminal Building, Grand Central Airport, Midrand. (C) Class III; G881D. (D) Type G3 and G4. (E) Category A3, A4 and H2. **Adding type G11 (Parachute Dropping Operations).**

(A) Fugro Airborne Surveys (Pty) Ltd. (B) Lanseria International Airport, Hangars 109B, C and D. (C) Class III; G406D. (D) Type G3, G4, G10 and G15. (E) Category A3, A4 and H2. **Changes to the Management Plan:** M. S. Bouwer is appointed as the Responsible Person: Flight Operations (Rotor Wing) and P. J. Snyman replaces I. Schhonaad as the Responsible Person: Aircraft.

NOTICE 6 OF 2011**CO-OPERATIVES TO BE REMOVED FROM THE REGISTER**

**UMTHOMBO WEMPILO CO-OPERATIVE LIMITED
INGOMSO LETHU CO-OPERATIVE LTD
VOSLOORUS LOCAL SMALL-CARS TAXI CO-OPERATIVE LIMITED
NU-LIFE CO-OPERATIVE LIMITED
M-THREE PANEL BEATERS AND SPRAY PAINTERS CO-OPERATIVE LIMITED
NGWARITSI MAKHUDUTHAMAGA CO-OPERATIVE LIMITED**

Notice is hereby given that the names of the abovementioned co-operatives will, after the expiration of sixty days from the date of this notice, be struck off the register in terms of the provisions of section 73(1) of the Co-operatives Act, 2005, and the co-operatives will be dissolved unless proof is furnished to the effect that the co-operatives are carrying on business or are in operation.

Any objections to this procedure, which interested persons may wish to raise, must together with the reasons therefore, be lodged with this office before the expiration of the period of sixty days.

REGISTRAR OF CO-OPERATIVES

Office of the Registrar of Co-operatives
Dti Campus
77 Meintjies Street
Private Bag X237
PRETORIA
0001

KENNISGEWING 6 VAN 2011**KOÖPERASIES VAN DIE REGISTER GESKRAP TE WORD**

**UMTHOMBO WEMPILO CO-OPERATIVE LIMITED
INGOMSO LETHU CO-OPERATIVE LTD
VOSLOORUS LOCAL SMALL-CARS TAXI CO-OPERATIVE LIMITED
NU-LIFE CO-OPERATIVE LIMITED
M-THREE PANEL BEATERS AND SPRAY PAINTERS CO-OPERATIVE LIMITED
NGWARITSI MAKHUDUTHAMAGA CO-OPERATIVE LIMITED**

Hiermee word bekend gemaak dat die name van bogenoemde koöperasies na verloop van sestig dae met ingang vanaf die datum van hierdie kennisgewing van die register geskrap sal word ooreenkomstig die bepalings van artikel 73(1) van die Koöperasiewet, 2005, en die koöperasies sal ontbind word tensy bewys gelever word dat die koöperasies handel drywe of in werking is.

Enige besware wat belanghebbende persone teen hierdie prosedure wil inbring, moet met vermelding van redes voor verstryking van die tydperk van sestig dae by hierdie Kantoor ingedien word.

REGISTRATEUR VAN KOÖPERASIES

Kantoor van die Registrateur van Koöperasies
Dti Kampus
Meintjiesstraat 77
Privaatsak X237
PRETORIA
0001

NOTICE 7 OF 2011**CO-OPERATIVES REMOVED FROM THE REGISTER**

**IMPANDE ARTS AND CRAFTS CO-OPERATIVE LIMITED
FUNDUKUZENZELA BLOCKS MAKING CO-OPERATIVE LTD
SAKHISIZWE CATERING, CONSTRUCTION, ART AND CULTURE CONSTRUCTION,
ART AND CULTURE BEAD WORK AND TRADING CO-OPERATIVE LIMITED
SIKELELA CO-OPERATIVE LIMITED
IKUSASALETHU CATERING BEADWORK CONTRUCTION ART
AND TRADING CO-OPERATIVE LIMITED
MAKE IT BETTER CO-OPERATIVE LIMITED
UXOLO CO-OPERATIVE LIMITED
UKUKHANYA KWESIBANI CO-OPERATIVE LIMITED**

Notice is hereby given that the name of the above mentioned co-operatives were removed from the register on 07 January 2011 in terms of Section 73(1)(c) of the Co-operatives Act, 2005.

REGISTRAR OF CO-OPERATIVES

KENNISGEWING 7 VAN 2011**KOÖPERASIES WAT DIE REGISTER GESKRAP IS**

**IMPANDE ARTS AND CRAFTS CO-OPERATIVE LIMITED
FUNDUKUZENZELA BLOCKS MAKING CO-OPERATIVE LTD
SAKHISIZWE CATERING, CONSTRUCTION, ART AND CULTURE CONSTRUCTION,
ART AND CULTURE BEAD WORK AND TRADING CO-OPERATIVE LIMITED
SIKELELA CO-OPERATIVE LIMITED
IKUSASALETHU CATERING BEADWORK CONTRUCTION ART
AND TRADING CO-OPERATIVE LIMITED
MAKE IT BETTER CO-OPERATIVE LIMITED
UXOLO CO-OPERATIVE LIMITED
UKUKHANYA KWESIBANI CO-OPERATIVE LIMITED**

Hiermee word bekend gemaak die naam van bogenoemde koöperasies op 07 January 2011 ingevolge die bepalings van Artikel 73(1)(c) van die Koöperasiewet, 2005, van die register geskrap is.

REGISTRATEUR VAN KOÖPERASIES
